



2015《香港200》領袖計劃

"Hong Kong 200" Leadership Project 2015

報名表格 Application Form

如表格不敷應用，請影印表格填寫。如有需要，可另加頁補充。

Please photocopy if more forms are required. Use separate sheet(s) if necessary.

1 個人資料

Personal Particulars

姓名 Name (中文 Chinese) _____ (英文 English) _____	相片 Colour Passport Photo
出生日期 (日) (月) (年) Date of Birth (DD) (MM) (YY)	
年齡 Age _____ 性別 Sex _____	
身份證號碼 H.K.I.D. Card No. _____	
電話號碼(住宅) (手提) Tel. No. (Home) (Mobile)	
現正就讀學校名稱 Current School (中文 Chinese) _____ (英文 English) _____	
就讀級別 Year of Study _____	
電郵地址 Email Address _____	
通訊地址 Correspondence Address (中文 Chinese) _____ (英文 English) _____	

2 由2012年9月至今曾任的校內領袖崗位 (可填寫多於一項)

Current and Previous Leadership Post(s) at School(s) from September 2012 to Present

(Applicants may choose more than 1 option)

<input type="checkbox"/> 學生會主席 President of Student Union	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
<input type="checkbox"/> 學生會副主席 Vice President of Student Union	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
<input type="checkbox"/> 學生會幹事 Office Bearer of Student Union	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
<input type="checkbox"/> 總領袖生 Head Prefect	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
<input type="checkbox"/> 副總領袖生 Deputy Head Prefect	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
<input type="checkbox"/> 領袖生 Prefect	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
<input type="checkbox"/> 社長 Captain of House	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
<input type="checkbox"/> 副社長 Vice Captain of House	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
<input type="checkbox"/> 社幹事 Office Bearer of House	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
<input type="checkbox"/> 學會會長 Chairperson of Club or Society	
組織/學會名稱 Name of Organisation/Club/Society: _____	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
組織/學會名稱 Name of Organisation/Club/Society: _____	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
<input type="checkbox"/> 學會副會長 Vice Chairperson of Club or Society	
組織/學會名稱 Name of Organisation/Club/Society: _____	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
組織/學會名稱 Name of Organisation/Club/Society: _____	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
<input type="checkbox"/> 學會幹事 Office Bearer of Club or Society	
組織/學會名稱 Name of Organisation/Club/Society: _____	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
崗位 Post: _____	
組織/學會名稱 Name of Organisation/Club/Society: _____	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
崗位 Post: _____	
<input type="checkbox"/> 其他 Others	
組織/學會名稱 Name of Organisation/Club/Society: _____	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
崗位 Post: _____	
組織/學會名稱 Name of Organisation/Club/Society: _____	<input type="checkbox"/> 現任 Current <input type="checkbox"/> 曾任 Previous
崗位 Post: _____	
<input type="checkbox"/> 未曾擔任 Have never been involved	

3 現任/曾任校外組織領導崗位 (可填寫多於一項, 須提交證明文件)
Current / Previous Leading Role(s) in Organisation(s) Outside School
(Applicants may choose more than 1 option, documentary evidence is required)

- 主席 Chairperson 附件號碼 Appendix Number _____
 副主席 Vice Chairperson 附件號碼 Appendix Number _____
 幹事 Committee Member _____ (請註明) (Please specify) 附件號碼 Appendix Number _____
 未曾擔任 Have never been involved

4 由 2012 年 9 月至今曾獲取與領導才能有關係的獎學金 / 獎項 (須提交證明文件)
Leadership-related Scholarship(s) / Prize(s) Received from September 2012 to Present
(Documentary evidence is required)

- 是 Yes: _____ (請註明) (Please specify) 附件號碼 Appendix Number _____
 否 No

(如就第 3 或 4 項未能出示相關證明, 申請人可提交由負責老師/有關機構簽署的文件, 當中列明申請人所服務的校外組織之名稱、崗位及服務時期(第 3 項適用)或所獲得之獎學金/獎項之名稱、頒發團體/單位及領獎年份(第 4 項適用)。倘未能提供或未填上正確附件號碼, 秘書處將不會為此項計分。
If applicant cannot submit any proof for item 3 or 4, a document signed by a responsible teacher / organisation indicating the name of the organisation(s), the post and the period of service (for item 3) / the name of the scholarship(s) / prize(s) received, the awarding group / unit and the year of award (for item 4) should be submitted. The Secretariat **will not** take this section into account if no proof is given or appendix number is not correctly provided.)

5 學業成績 (須提交證明文件) Academic Performance (Documentary evidence is required)

最近一次校內考試總平均分(以 100 分滿分為準): Most recent average score at school (100 being the maximum score):

總平均分 Accumulated Score _____ 附件號碼 Appendix Number _____

6 由 2012 年 9 月至今校外社會服務經驗 (須提交證明文件)
Community Service Experience Outside School from September 2012 to Present
(Documentary evidence is required)

6.1 您是否曾參加校外社會服務活動? Have you ever participated in community service outside school?

- 是 Yes _____ 附件號碼 Appendix Number _____

(請提交蓋上服務機構/團體印章或負責人簽署的證明文件)

(Please submit any supporting document with **organisation chop** or **signature of person-in-charge**)

- 否 No

6.2 您是否曾籌辦校外社會服務活動? Have you ever organised community service outside school?

- 是 Yes _____ 附件號碼 Appendix Number _____

(請提交蓋上服務機構/團體印章或負責人簽署的證明文件)

(Please submit any supporting document with **organisation chop** or **signature of person-in-charge**)

- 否 No

6.3 與校外社會服務有關的獎項 Outside School Community Service-related Prize(s)

- 是 Yes _____ 附件號碼 Appendix Number _____

- 否 No

(6.3 項所列的必須為非所屬學校頒發及非因參與一次性社會服務活動而獲得之獎項。

For item 6.3, prize(s) **must not** have been awarded by the applicant's school and must not have been obtained as a result of participation in any one-off act of community service.

如就第 6.1、6.2 或 6.3 項未能出示相關證明, 申請人可提交由負責老師/有關機構簽署的文件, 當中列明申請人所參加/籌辦的校外社會服務活動名稱及時期。倘未能提供或未填上正確附件號碼, 秘書處將不會為此項計分。

If applicant cannot submit any proof for item 6.1, 6.2 or 6.3, a document signed by a responsible teacher / organisation indicating the name of the community service that he / she participated in / organised and the period should be submitted. The Secretariat **will not** take this section into account if no proof is given or appendix number is not correctly provided.)

7 語言能力 Language Proficiency

會話 Oral:

英語 English 優異 Excellent 良好 Good 尚可 Fair

普通話 Putonghua 優異 Excellent 良好 Good 尚可 Fair

廣東話 Cantonese 優異 Excellent 良好 Good 尚可 Fair

書寫 Written:

中文 Chinese 優異 Excellent 良好 Good 尚可 Fair

英文 English 優異 Excellent 良好 Good 尚可 Fair

8 請撰寫一篇名為《願意為香港—我已為香港做的一件事》的文章, 可用中文或英文撰寫, 字數不得超過 500 字。

(請另加頁填寫)

Please write an essay of no more than 500 words in either Chinese or English entitled "My Commitment to Hong Kong: The Best Thing I Have Done". (Use separate sheet(s))

9 就讀學校校長推薦 (申請人須將報名表格交予學校填寫及蓋章)
Recommendation from Principal of Respective School
(Applicants should submit the form to their school for completion and certification)

學校名稱 Name of School (中文 Chinese)	(英文 English)
校長姓名 Name of Principal (中文 Chinese)	(英文 English)
學校聯絡電話 Tel. No. of School	學校傳真 Fax No. of School
負責老師及職位 Responsible Teacher & Post	負責老師電郵 Email Address of Responsible Teacher
學校地址 Correspondence Address of School (中文/英文) (Chinese/English)	
校長對申請人的評語 Comments on Applicant from Principal	

在簽署本表格同時，本人確認 Upon completing and signing this Application Form, I confirm that I:
a) 以上申請人所填寫的校內成績及校內領導職位資料均為真確無誤;
certify that all the information the applicant provided related to academic results and leadership post(s) at the school is accurate to the best of my knowledge;
b) 同意《香港 200》領袖計劃秘書處向本人及本校收集本人及受推薦人的資料，以作審核是次報名之用。
hereby give my consent to the Secretariat of the "Hong Kong 200" Leadership Project to carry out necessary reference checks and investigations with myself or my school for the purpose of assessing this application.

日期 Date 校長簽署 Signature of Principal 學校蓋印 Chop of School

10 申請人補充資料 (可選擇填寫) **Additional Information of the Applicant (Optional)**

由 2012 年 9 月至今獲得的全港性/地區性/國際性獎項，請列出不多於 3 項 (須提交證明文件)
Territory-wide/regional/international prize(s) received from September 2012 to present, please list no more than 3 items
(Documentary evidence is required)

- a) 全港性 Territory-wide / 地區性 Regional / 國際性 International
附件號碼 Appendix Number _____
- b) 全港性 Territory-wide / 地區性 Regional / 國際性 International
附件號碼 Appendix Number _____
- c) 全港性 Territory-wide / 地區性 Regional / 國際性 International
附件號碼 Appendix Number _____

11 聲明書 Declaration

- 在簽署本表格同時，本人確認 Upon completing and signing this application form, I confirm that I:
a) 本表格及隨附文件所提供的資料均屬正確，並無缺漏；
certify that all the information provided above and all the enclosed supporting documents are complete and accurate to the best of my knowledge;
b) 同意《香港 200》領袖計劃秘書處向以上推薦人及其所屬學校收集本人資料，以作審核是次報名之用。本人亦同意本人所屬學校向秘書處提供本人的個人資料，以便處理本人的報名或核實本人就這宗報名而提供的相關資料；
hereby give my consent to the Secretariat of the "Hong Kong 200" Leadership Project to carry out necessary reference checks and investigations with the above referee or relevant school for the purpose of assessing this application. I also give my consent to the school and referee concerned for my personal data to be released to the Secretariat for the purpose of processing my application or verifying the information provided in this application.
c) 若成功獲選，將承諾全力參與計劃的培訓活動，完成課程要求，及承諾願意竭盡所能，服務社會；
shall dedicate all my effort to the Project and serve the community with devotion, if my application is successful;
d) 若成功獲選，同意自動成為香港 200 會會員，並同意將以上個人資料用作香港 200 會的聯絡及通訊用途。
hereby give my consent to become a member of the Hong Kong 200 Association and for my personal information given above to be released for contact and communication purposes in the Association.

閣下 (同意/不同意)* 把閣下之個人資料用作推廣用途。(*請刪去不適用者)

I (agree/disagree)* to use my personal data for receiving publicity material. (*Please delete when inappropriate.)

日期 Date	申請人簽署 Signature of Applicant		
由秘書處填寫 For Secretariat Use Only			
<input type="checkbox"/> Successful	<input type="checkbox"/> Not Successful	<input type="checkbox"/> Waiting List	<input type="checkbox"/> Disqualified
Screened By:	Checked By:		
Date:	Date:		

個人資料私隱聲明 Personal Privacy Statement

我們尊重個人資料，並承諾會全面實施並遵守個人資料(私隱)條例內載列的保障資料原則及一切有關條文。申請人提供的資料只供選拔及通訊之用。所有資料將會絕對保密。倘若對填報個人資料一事有任何疑問，包括要求查閱或更改資料，敬請與秘書處聯絡。

We respect personal data and are committed to fully implementing and complying with the data protection principles and all relevant provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Information provided by applicants will be used solely for selection purposes and liaison work. All data will be kept strictly confidential. Applicants with enquiries about their personal data, including requests for access or correction purposes, should contact the Secretariat.

申請須知 Application Guidelines

1. 申請人只須填寫一份申請表
Applicants should complete one application form only
2. 請確保所有遞交資料為事實及真確。否則秘書處有權拒絕其申請
Please ensure your information provided is correct. Any misrepresentation of facts will lead to disqualification
3. 申請人必須填報申請表內要求提供的所有個人資料
Your provision of all the personal data requested in the form is obligatory
4. 申請人必須填報申請表內第 2 部份至第 9 部份的所需資料，清楚填妥附件號碼並於相關附件上標示附件號碼；如有錯誤或缺漏，該部份將不獲評分
Your provision of all the information requested in Part 2 to Part 9 in this form is obligatory and appendix numbers must be correctly provided in the form and clearly marked in the appendices; otherwise, marks will not be allocated in the information-missing part(s)
5. 申請資料包括：
Application items include:
 - a. 已填妥之報名表格，並由就讀學校校長及申請人簽署
Completed application form signed by the principal of each respective school and the applicant
 - b. 申請人身份證副本乙份
Copy of Hong Kong Identity Card
 - c. 申請人在報名表格內所呈報資料的有關文件副本乙份(須清楚準確填上附件號碼)
Copies of documentary evidence wherever appropriate for verification (An appendix number must be given correctly)
 - d. 申請人穿著就讀學校校服，並附有申請人姓名的正面半身彩色證件近照兩張(1.5"x2")
Two recent colour passport photos (1.5"x2") of the applicant in current school uniform with the corresponding name at the back
 - e. 一篇以中文/英文撰寫，不超過 500 字，以《願意為香港—我已為香港做的一件事》為題的文章；列印版及電子版各一份(電子版須電郵至 hk200@hkfyg.org.hk，標題請註明《願意為香港—我已為香港做的一件事》、申請人姓名及學校名稱；格式為 DOC 或 DOCX 的文檔)
An essay of no more than 500 words in either Chinese or English entitled: "My Commitment to Hong Kong: The Best Thing I have Done"; one hardcopy and one typed softcopy (softcopy to be sent to hk200@hkfyg.org.hk with " My Commitment to Hong Kong: The Best Thing I have Done", applicant's name and school name on the subject heading; Format: DOC/DOCX.)
6. 請連同 5a-e 項內容，於二零一五年三月二十三日(星期一)下午五時之前親身遞交或郵寄(以郵戳日期為準)至
香港中環皇后大道中 99 號中環中心地下 6 室
香港青年協會青年領袖發展中心
《香港 200》領袖計劃秘書處
All items listed in 5a-e above should be delivered in a single, complete package to the following address, either by mail with a postmark on or before the application deadline, or by hand **before 5 p.m. on Monday 23rd March 2015**
Secretariat, "Hong Kong 200" Leadership Project
Leadership 21, The Hong Kong Federation of Youth Groups
Unit 6, G/F, The Center, 99 Queen's Road Central, Hong Kong
7. 填妥本表格後，請保留副本一份，作個人參考之用
You are advised to make a photocopy of the completed application form for your own reference